

Francesca Favuzzi

Das Erste Italienische Lesebuch für Anfänger

Stufen A1 A2

Zweisprachig mit Italienisch-deutscher Übersetzung



~Lazio~

- Einmalige und einfache Texte
- Die ALARM Methode
- Audiodateien inkl.
- Grundwortschatz



Das Erste Italienische Lesebuch für Anfänger

Francesca Favuzzi

Das Erste Italienische Lesebuch für Anfänger
Stufen A1 A2
Zweisprachig mit Italienisch-deutscher Übersetzung



Das Erste Italienische Lesebuch für Anfänger
von Francesca Favuzzi

Audiodateien: www.lppbooks.com/Italian/FIRv1/
Homepage: www.audiolego.com

Umschlaggestaltung: Audiolego Design

Umschlagfoto: Toomas Järvet

5. Ausgabe

Copyright © 2012 2014 2015 2018 Language Practice Publishing

Copyright © 2015 2018 Audiolego

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Druck: KN Digital Printforce GmbH, Ferdinand-Jühlke-Straße 7, 99095 Erfurt

Inhaltsverzeichnis

Anfänger Stufe A1	7
Alfabeto Italiano	8
So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien	10
Kapitel 1 Robert hat einen Hund	11
Kapitel 2 Sie wohnen in Genua (Italien).....	14
Kapitel 3 Sind sie Italiener?	17
Kapitel 4 Können Sie mir bitte helfen?	20
Kapitel 5 Robert wohnt jetzt in Italien.....	23
Kapitel 6 Robert hat viele Freunde.....	26
Kapitel 7 Giuseppe kauft ein Fahrrad.....	29
Kapitel 8 Fabia will eine neue DVD kaufen	31
Kapitel 9 Paul hört deutsche Musik.....	33
Kapitel 10 Paul kauft Fachbücher über Design.....	36
Kapitel 11 Robert will ein bisschen Geld verdienen (Teil 1)	39
Kapitel 12 Robert will ein bisschen Geld verdienen (Teil 2)	42
Fortgeschrittene Anfänger Stufe A2	45
Capítulo 13 Il nome dell'albergo	46
Capítulo 14 Aspirina	49
Capítulo 15 Maria ed il canguro.....	52
Capítulo 16 I paracadutisti	55
Capítulo 17 Spegni il gas!.....	60
Capítulo 18 Un'agenzia di lavoro.....	64
Capítulo 19 Giuseppe e Robert lavano il camion (parte 1)	68

Capítulo 20 Giuseppe e Robert lavano il camion (parte 2).....	72
Capítulo 21 Un'ora di lezione.....	76
Capítulo 22 Paul lavora in una casa editrice.....	79
Capítulo 23 Regole per gatti	83
Capítulo 24 Lavoro di gruppo	86
Capítulo 25 Robert e Giuseppe cercano un nuovo lavoro	90
Capítulo 26 Domanda d'impiego a “Notizie di Genova”	95
Capítulo 27 La pattuglia della polizia (parte 1)	99
Capítulo 28 La pattuglia della polizia (parte 2)	104
Capítulo 29 Scuola per studenti stranieri (S.S.S.) e au-pair	109
Wörterbuch Italienisch-Deutsch	113
Wörterbuch Deutsch-Italienisch	125
Buchtipps	137



Anfänger Stufe 1A

Alfabeto Italiano Italienisches Alphabet

Die Buchstaben des Alphabets werden geschrieben wie gesprochen. Das italienische Alphabet hat im Grunde nur 21 Buchstaben. Die anderen sind bekannt, tauchen aber nur in Lehnwörtern auf:

Buchstabe	Name	Buchstabe	Name
a	[a]	n	[enne]
b	[bi]	o	[o]
c	[ʃi]	p	[pi]
d	[di]	q	[ku]
e	[e]	r	[erre]
f	[effe]	s	[esse]
g	[dʒi]	t	[ti]
h	[akka]	u	[u]
i	[i]	v	[vu] oder [vi]
l	[elle]	z	[dʒe:ta]
m	[emme]		

Folgende Buchstaben kommen nur in Dialekten und Fremdwörtern vor:

j . . (i lunga)
k . . (kappa)
w . . (doppia vu)
x . . (ics)
y . . (epsilon)

Besonderheiten

Die Rechtschreibung ist mit der Aussprache strengstens verbunden. Das macht dem Lernenden recht leicht (Fortgeschrittene Sprecher bekommen dann eher Probleme mit der Kadenz, also der Melodieführung) die Sprache zu lernen. Lediglich die Buchstaben „c“ und „g“ variieren.

Der „k“-Laut

c und cc vor a, o, u
ch und cch vor e, i

Beispiele: Coca Cola, che cosa, chi.

Einfache Regel: „ch“ wird immer als K-Laut ausgesprochen

Der „tsch“-Laut (vergleichbar mit dem Laut im Wort „deutsch“)

c und cc vor e, i
ci und cci vor a, o, u

Beispiele: invece, amici, ciao, faccio.

Der „g“-Laut

g und gg vor a, o, u
gh und ggh vor e, i

Beispiele: gatto, agosto, gusto, spaghetti.

Der „dsch“-Laut (vergleichbar mit „Gin“, „Dschungel“ im Deutschen)

g und gg vor e, i

gi und ggi vor a, o, u

Beispiele: giorno, Giuseppe, giro.

Der „lj“-Laut (fehlt im Deutschen)

...wird durch gl wiedergegeben und ist eine enge Verschmelzung zwischen l und j

Beispiele: gli, meglio, miglia.

Der „nj“-Laut (fehlt im Deutschen)

...wird durch gn wiedergegeben und ist eine enge Verschmelzung zwischen n und j, ähnlich wie spanisches ñ in La Coruña.

Beispiele: gnocchi, bagno, cognac.

Der „s“-Laut (stimmlos und stimmhaft)

...wird immer durch den Buchstaben S wiedergegeben. Zwischen Vokalen wird es stimmhaft wie in Rose, ansonsten stimmlos wie in Wasser gesprochen.

Beispiele: rosa, esato, tassista, Massimo.

Der „ts“- und „ds“-Laut

...werden beide durch das Z wiedergegeben. Wann dieses stimmlos wie in Zoo oder stimmhaft (fehlt im Deutschen, etwa wie ds in Waldsaum) gesprochen wird, lässt sich nicht vorhersagen.

Beispiele: stimmhaft: zona, zio. stimmlos: forza, zucchero.

Akzente

1. Regel (Hauptregel)

Akzente kommen nur bei auslautenden Vokalen vor. Sie zeigen die Betonung des Wortes an. (Wenn kein Akzent vorliegt, dann liegt die Betonung meist auf der vorletzten Silbe).

Beispiel für Akzente: così, comunità, più, è, perché

2. Regel (beim „e“ ändert sich minimal die Aussprache)

é = wie e in Regen

è = wie e in Fenster

So steuern Sie die Geschwindigkeit der Audiodateien

Das Buch ist mit den Audiodateien ausgestattet. Die Adresse der Homepage des Buches, wo Audiodateien zum Anhören und Herunterladen verfügbar sind, ist am Anfang des Buches auf der bibliographischen Beschreibung vor dem Copyright-Hinweis aufgeführt.

Wir empfehlen Ihnen, den kostenlosen VLC-Mediaplayer zu verwenden, die Software, die zur Steuerung der Wiedergabegeschwindigkeit aller Audioformate verwendet werden kann. Die Steuerung der Geschwindigkeit ist auch einfach und erfordert nur wenige Klicks oder Tastatureingaben.

Android: Nach der Installation vom VLC Media Player klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Wählen Sie "Open with VLC". Wenn Sie Schwierigkeiten beim Öffnen von Audiodateien mit VLC haben, ändern Sie die Standard-App für den Musik-Player. Gehen Sie zu Einstellungen→Apps, wählen Sie VLC und klicken Sie auf "Open by default" oder "Set default".

Kindle Fire: Nach der Installation vom VLC Media Player klicken Sie auf eine Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Wählen Sie "Complete action using →VLC".

iOS: Nach der Installation vom VLC Media Player kopieren Sie den Link zu der Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen, und fügen Sie ihn in den Download-Bereich des VLC Media Players ein. Nachdem der Download abgeschlossen ist, gehen Sie zu "Alle Dateien" und starten Sie die Audiodatei.

Windows: Starten Sie den VLC Media Player und klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Gehen Sie nun in die Wiedergabe (Playback) und navigieren Sie die Geschwindigkeit.

MacOS: Starten Sie den VLC Media Player und klicken Sie auf die Audiodatei am Anfang eines Kapitels oder auf der Homepage des Buches, wenn Sie ein Papierbuch lesen. Nun, navigieren Sie zum Playback und öffnen die Optionen von Geschwindigkeit. Navigieren Sie die Geschwindigkeit.

1



Robert ha un cane *Robert hat einen Hund*

A

Vocaboli

Vokabeln

- | | |
|--|---|
| 1. Albergo - -s Hotel; alberghi - die Hotels | 10. gatto - -e Katze |
| 2. anche, pure - auch | 11. Giuseppe - Giuseppe (Name) |
| 3. avere - haben | 12. grande - groß |
| 4. azzurro, blu - blau | 13. ha - hat; Lui ha un libro. - Er hat ein Buch. |
| 5. bello/bella - schön | 14. io - ich |
| 6. bicicletta - -s Fahrrad | 15. letto - -s Bett; letti - die Betten |
| 7. cane - -r Hund | 16. libro - -s Buch |
| 8. e/ed - und | 17. loro - sie |
| 9. vetrina - -s Schaufenster; vetrine - die Schaufenster | 18. lui - er |

19. mio, mia, miei, mie - mein, meine
20. molti, molto - viele, viel
21. naso (di animale) - -e Schnauze
22. negozio - -r Laden; negozi - die Läden
23. nero - schwarz
24. no, non - nein
25. nuovo - neu
26. occhio - -s Auge; occhi - die Augen
27. parco - -r Park; parchi - die Parks
28. parola - -s Wort; parole - die Wörter
29. penna - -e Stift; penne - die Stifte
30. piccolo - klein
31. Paul - Paul (Name)
32. quaderno - -s Notizbuch; quaderni - die Notizbücher
33. quattro - vier
34. quelli - die
35. quello - der

B

Robert ha un cane

- 1.Questo studente ha un libro. 2.(Lui) ha anche una penna.
- 3.Genova ha molte strade e parchi.
- 4.Questa strada ha nuovi alberghi e negozi.
- 5.Questo albergo è a quattro stelle.
- 6.Questo albergo ha molte stanze belle e grandi.
- 7.Quella stanza ha molte finestre. 8.E queste stanze non hanno molte finestre.
- 9.Queste stanze hanno quattro letti. 10.E queste stanze hanno un letto. 11.Quella stanza non ha molti tavoli. 12.E queste stanze hanno molti tavoli grandi.
- 13.In questa strada non ci sono alberghi.
- 14.Questo grande negozio ha molte finestre.
- 15.Questi studenti hanno dei quaderni.
- 16.(Loro) hanno anche delle penne.
- 17.Robert ha un piccolo quaderno nero.

36. questi - diese
37. questo - dieser; questo libro - dieses Buch
38. penna - -r Stift
39. Robert - Robert (Name)
40. Roma - Rom
41. sogno - -r Traum
42. stanza - -s Zimmer; stanze - die Zimmer
43. stella - -r Stern
44. strada - -e Straße; strade - die Straßen
45. studente - -r Student; studenti - die Studenten
46. suo - sein; suo letto - sein Bett
47. tavola - -r Tisch; tavoli/tavole - die Tischen
48. testo - -r Text
49. uno - ein
50. verde - grün

Robert hat einen Hund

- 1.Dieser Student hat ein Buch. 2.Er hat auch einen Stift.
- 3.Genua hat viele Straßen und Parks. 4.Diese Straße hat neue Hotels und Läden. 5.Dieses Hotel hat vier Sterne. 6.Dieses Hotel hat viele schöne, große Zimmer.
- 7.Jenes Zimmer hat viele Fenster. 8.Und diese Zimmer haben nicht viele Fenster. 9.Diese Zimmer haben vier Betten. 10.Und diese Zimmer haben ein Bett. 11.Jenes Zimmer hat nicht viele Tische. 12.Und diese Zimmer haben viele große Tische.
- 13.In dieser Straße sind keine Hotels. 14.Dieser große Laden hat viele Fenster.
- 15.Diese Studenten haben Notizbücher. 16.Sie haben auch Stifte.
- 17.Robert hat ein kleines schwarzes Notizbuch.

18.Paul ha quattro nuovi quaderni verdi.

19.Questo studente ha una bicicletta.

20.(Lui) ha una nuova bicicletta azzurra.

21.Anche Giuseppe ha una bicicletta.

22.(Lui) ha una bella bicicletta nera.

23.Paul ha un sogno. 24.Anch'io ho un sogno. 25.Io non ho un cane. 26.Io ho un gatto. 27.Il mio gatto ha dei begli occhi verdi. 28.Robert non ha un gatto. 29.(Lui) ha un cane. 30.Il suo cane ha un piccolo naso nero.

18.Paul hat vier neue grüne Notizbücher.

19.Dieser Student hat ein Fahrrad. 20.Er hat ein neues blaues Fahrrad. 21.Giuseppe hat auch ein Fahrrad. 22.Er hat ein schönes schwarzes Fahrrad.

23.Paul hat einen Traum. 24.Ich habe auch einen Traum. 25.Ich habe keinen Hund. 26.Ich habe eine Katze. 27.Meine Katze hat schöne grüne Augen. 28.Robert hat keine Katze. 29.Er hat einen Hund. 30.Sein Hund hat eine kleine schwarze Nase.



2



Loro vivono a Genova (Italia) *Sie wohnen in Genua (Italien)*

A

Vocaboli

Vokabeln

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. adesso - jetzt | 11. grande - groß |
| 2. città - -e Stadt | 12. in - in/auf |
| 3. comprare - kaufen | 13. Italia - Italien |
| 4. due - zwei | 14. italiano - Italienisch |
| 5. è di - ist aus | 15. italiano(m), italiana(f) - Italiener,
Italienerin |
| 6. Fabia (nome) - Fabia (Name) | 16. lei - sie (<i>Singular</i>) |
| 7. fame - -r Hunger | 17. loro - sie (<i>Plural</i>) |
| 8. Francese - Französisch | 18. mamma, madre - -e Mutti, -e Mutter |
| 9. Francia - Frankreich | 19. noi - wir |
| 10. fratello - -r Bruder | |

20. panino - -s Brötchen
 21. sorella - -e Schwester
 22. supermercato - -r Supermarkt

23. tu (singolare), Voi (Plurale) - du
(Singular), ihr (Plural)
 24. vivere - leben

B

Loro vivono a Genova

- 1.Genova è una grande città. 2.Genova è in Italia.
 3.Questo è Robert. 4.Robert è uno studente.
 5.Al momento (lui) è a Genova. 6.Robert viene dalla Germania. 7.(Lui) è tedesco. 8.Robert ha una madre, un padre, un fratello e una sorella. 9.(Loro) vivono in Germania.
 10.Questo è Paul. 11.Anche Paul è uno studente . 12.(Lui) viene dal Canada. 13.(Lui) è canadese. 14.Paul ha una madre, un padre e due sorelle. 15.(Loro) vivono in Canada.

- 16.Robert e Paul sono al supermercato in questo momento. 17.(Loro) hanno fame. 18.(Loro) comprano dei panini.

- 19.Questa è Fabia. 20.Fabia è italiana. 21.Anche Fabia vive a Genova. 22.(Lei) non è una studentessa.

- 23.Io sono uno studente. 24.Io vengo dalla Germania. 25.Al momento sono a Genova. 26.Io non ho fame.

- 27.Tu sei uno studente. 28.Tu sei tedesco. 29.Tu non sei in Germania al momento. 30.Tu sei in Italia.

- 31.Noi siamo studenti. 32.Noi siamo in Italia al momento.

- 33.Questa è una bicicletta. 34.La bicicletta è blu. 35.La bicicletta non è nuova.

- 36.Questo è un cane. 37.Il cane è nero. 38.Il cane non è grande.

- 39.Questi sono negozi. 40.I negozi non sono

Sie wohnen in Genua

- 1.Genua ist eine große Stadt. 2.Genua ist in Italien.
 3.Das ist Robert. 4.Robert ist Student. 5.Er ist zurzeit in Genua. 6.Robert kommt aus Deutschland. 7.Er ist Deutscher. 8.Robert hat eine Mutter, einen Vater, einen Bruder und eine Schwester. 9.Sie leben in Deutschland.

- 10.Das ist Paul. 11.Paul ist auch Student. 12.Er kommt aus Kanada. 13.Er ist Kanadier. 14.Paul hat eine Mutter, einen Vater und zwei Schwestern. 15.Sie leben in Kanada.

- 16.Robert und Paul sind gerade im Supermarkt. 17.Sie haben Hunger. 18.Sie kaufen Sandwiches.

- 19.Das ist Fabia. 20.Fabia ist Italienerin. 21.Fabia wohnt auch in Genua. 22.Sie ist keine Studentin.

- 23.Ich bin Student. 24.Ich komme aus Deutschland. 25.Ich bin zur Zeit in Genua. 26.Ich habe keinen Hunger.

- 27.Du bist Student. 28.Du bist Deutscher. 29.Du bist zurzeit nicht in Deutschland. 30.Du bist in Italien.

- 31.Wir sind Studenten. 32.Wir sind zur Zeit in Italien.

- 33.Dies ist ein Fahrrad. 34.Das Fahrrad ist blau. 35.Das Fahrrad ist nicht neu.

- 36.Dies ist ein Hund. 37.Der Hund ist schwarz. 38.Der Hund ist nicht groß.

- 39.Dies sind Läden. 40.Die Läden sind nicht

grandi. 41. Sono piccoli. 42. Questo negozio ha molte finestre. 43. Quei negozi non hanno molte finestre.

44. Quel gatto è in camera. 45. Questi gatti non sono in camera.

groß. 41. Sie sind klein. 42. Dieser Laden hat viele Fenster. 43. Jene Läden haben nicht viele Fenster.

44. Die Katze ist im Zimmer. 45. Diese Katzen sind nicht im Zimmer.



3



Loro sono italiani? *Sind sie Italiener?*

A

Vocaboli

Vokabeln

- | | |
|---|---|
| 1. Americano - Amerikanisch | 13. lettore di CD - CD-Spieler |
| 2. animale - -s Tier | 14. lo - es/ihn |
| 3. bambino/ragazzo - -s Kind / -s Junge | 15. mappa - -e Karte |
| 4. caffè - Kaffee, Cafe | 16. no, non - nein |
| 5. casa - -s Haus | 17. nostro - unser |
| 6. come - wie | 18. sì - ja |
| 7. donna - -e Frau | 19. sopra, sul - oben / auf |
| 8. dove - wo | 20. tu(s) voi(p). - du (<i>Singular</i>), ihr (<i>Plural</i>) |
| 9. il/suo libro - sein/ihr Buch | 21. tutto - alles |
| 10. in - in/auf | 22. uomo - -r Mann |
| 11. Italia - Italien | 23. vecchio - alt |
| 12. italiano (agg) - Italienisch | |

B

Loro sono italiani?

1

- Io sono un ragazzo. Io sono in stanza.
- Tu sei americano?
- No, io non sono americano. Io sono tedesco.
- Sei uno studente?
- Sì, io sono uno studente.

2

- Questa è una donna. Anche la donna è in stanza.
- (Lei) è tedesca?
- No, (lei) non è tedesca. (Lei) è americana.
- (Lei) è una studentessa?
- No, (lei) non è una studentessa.

3

- Questo è un uomo. (Lui) è seduto a tavola.
- (Lui) è americano?
- Sì, (lui) è americano.

4

- Questi sono studenti. (Loro) sono al parco.
- (Loro) sono tutti tedeschi?
- No, non sono tutti tedeschi. (Loro) vengono dalla Germania, dal Giappone e dal Canada.

5

- Questo è un tavolo. È grande.
- È nuovo?
- Sì, è nuovo.

6

- Questo è un gatto. E' nella stanza.
- È nero?
- Sì, lo è. E' nero e bello.

7

- Queste sono delle biciclette. Sono vicino alla casa.
- Sono nere?
- Sì, sono nere.

8

- Tu hai un quaderno?
- Sì.
- Quanti quaderni hai (tu)?
- Io ho due quaderni.

9

- (Lui) ha una penna?
- Sì.
- Quante penne ha (lui)?

Sind sie Italiener?

1

- Ich bin ein Junge. Ich bin im Zimmer.
- Bist du Amerikaner?
- Nein, ich bin nicht Amerikaner. Ich bin Deutscher.
- Bist du Student?
- Ja, ich bin Student.

2

- Das ist eine Frau. Die Frau ist auch im Zimmer.
- Ist sie Deutsche?
- Nein, sie ist nicht Deutsche. Sie ist Amerikanerin.
- Ist sie Studentin?
- Nein, sie ist nicht Studentin.

3

- Das ist ein Mann. Er sitzt am Tisch.
- Ist er Amerikaner?
- Ja, er ist Amerikaner.

4

- Das sind Studenten. Sie sind im Park.
- Sind sie alle Deutsche?
- Nein, sie sind nicht alle Deutsche. Sie kommen aus Deutschland, Japan und Kanada.

5

- Das ist ein Tisch. Er ist groß.
- Ist er neu?
- Ja, er ist neu.

6

- Das ist eine Katze. Sie ist im Zimmer.
- Ist sie schwarz?
- Ja, das ist sie. Sie ist schwarz und schön.

7

- Das sind Fahrräder. Sie stehen beim Haus.
- Sind sie schwarz?
- Ja, sie sind schwarz.

8

- Hast du ein Notizbuch?
- Ja.
- Wie viele Notizbücher hast du?
- Ich habe zwei Notizbücher.

9

- Hat er einen Stift?

- Ja.

- | | | |
|---|----|--|
| - (Lui) ha una penna. | 10 | - Wie viele Stifte hat er? |
| - (Lei) ha una bicicletta? | | - Er hat einen Stift. |
| - Sì. | | 10 |
| - La sua bicicletta è blu? | | - Hat sie ein Fahrrad? |
| - No, non è blu. È verde. | 11 | - Ja. |
| | | - Ist ihr Fahrrad blau? |
| - Hai un libro di italiano? | | - Nein, es ist nicht blau. Es ist grün. |
| - No, io non ho un libro di italiano. Non ho libri. | 12 | 11 |
| | | - Hast du ein italienisches Buch? |
| - (Lei) ha un gatto? | | - Nein, ich habe kein italienisches Buch. Ich habe keine Bücher. |
| - No, (lei) non ha un gatto. (Lei) non ha animali. | 13 | 12 |
| - Voi avete un lettore CD? | | - Hat sie eine Katze? |
| - No, non abbiamo un lettore CD. | 14 | - Nein, sie hat keine Katze. Sie hat kein Tier. |
| - Dov'è la nostra mappa? | | 13 |
| - La nostra mappa è in stanza. | | - Habt ihr einen CD-Spieler? |
| - È sul tavolo? | | - Nein, wir haben keinen CD-Spieler. |
| - Sì, è sul tavolo. | 15 | 14 |
| - Dove sono i ragazzi? | | - Wo ist unsere Karte? |
| - Sono al bar. | | - Unsere Karte ist im Zimmer. |
| - Dove sono le biciclette? | | - Liegt sie auf dem Tisch? |
| - Sono davanti al bar. | | - Ja, sie liegt auf dem Tisch. |
| - Dov'è Paul? | | 15 |
| - È al bar anche lui. | | - Wo sind die Jungs? |
| | | - Sie sind im Café. |
| | | - Wo sind die Fahrräder? |
| | | - Sie stehen vor dem Café. |
| | | - Wo ist Paul? |
| | | - Er ist auch im Café. |



4



Può aiutarmi, per favore? Können Sie mir bitte helfen?

A

Vocaboli

Vokabeln

- | | |
|---|--|
| 1. aiuto - -e Hilfe; aiutare - helfen | 12. luogo, posto - -r Ort |
| 2. andare (a piedi) - laufen/ gehen (zu Fuß);
gehen (mit dem Autobus/Tram) - gehen
(mit einem Verkehrsmittel) | 13. o - oder |
| 3. banca - -e Bank | 14. parlare - sprechen |
| 4. collocare - legen | 15. per - für |
| 5. dare - geben | 16. per favore - bitte |
| 6. dovere - müssen; Io devo andare. - ich
muss gehen. | 17. per me - für mich |
| 7. giocare - spielen | 18. però, ma - aber |
| 8. imparare - lernen | 19. potere - dürfen; Io potrei andare in banca.
- Ich darf zur Bank gehen. - sapere
(potere) - können; Io so leggere. - Ich
kann lesen. |
| 9. indirizzo - -e Adresse | 20. prendere - nehmen |
| 10. lavoro - -e Arbeit; lavorare - arbeiten | |
| 11. leggere - lesen | |

21. ringraziare - danken; la ringrazio/ti ringrazio - ich danke dir/Ihnen; grazie - danke

22. scrivere- schreiben
23. sedersi - sich setzen

B

Può aiutarmi, per favore?

1

- Mi può aiutare per favore?
- Sì, posso.
- Io non so scrivere l'indirizzo in italiano.
Potrebbe scriverlo Lei per me?
- Sì, posso.
- Grazie.

2

- (Tu) sai giocare a tennis?
- No. Però posso imparare. (Tu) mi puoi aiutare a farlo?
- Sì, (io) ti posso aiutare ad imparare a giocare a tennis.
- Grazie.

3

- Parli italiano?
- Io so parlare e leggere l'italiano, ma non so scriverlo.
- Parli tedesco?
- Io so parlare, leggere e scrivere in tedesco.

4

- Carol sa parlare anche tedesco?
- No, lei non parla tedesco. (Lei) è americana.

5

- (Loro) parlano italiano?
- Sí, un po'. Loro sono studenti e studiano l'italiano.
- Ma questo ragazzo non sa parlare italiano.

6

- Dove sono (loro)?
- (Loro) stanno giocando a tennis.
- Possiamo giocare anche noi?
- Sí, possiamo farlo.

7

- Dov'è Robert?
 - Forse è al bar.
- 8
- Sedetevi a questo tavolo, prego.
 - Grazie. Posso mettere i miei libri su questo

Können Sie mir bitte helfen?

1

- Können Sie mir bitte helfen?
- Ja, das kann ich.
- Ich kann die Adresse nicht auf Italienisch schreiben. Können Sie sie für mich schreiben?
- Ja, das kann ich.
- Danke.

2

- Kannst du Tennis spielen?
- Nein. Aber ich kann es lernen. Kannst du mir dabei helfen?
- Ja, ich kann dir helfen, Tennis spielen zu lernen.
- Danke.

3

- Sprichst du Italienisch?
- Ich kann Italienisch sprechen und lesen, aber nicht schreiben.
- Sprichst du Deutsch?
- Ich kann Deutsch sprechen, lesen und schreiben.

4

- Kann Carol auch Deutsch?
- Nein, sie kann kein Deutsch. Sie ist Amerikanerin.

5

- Sprechen sie Italienisch?
- Ja, ein bisschen. Sie sind Studenten und lernen Italienisch.
- Aber dieser Junge spricht kein Italienisch.

6

- Wo sind sie?
- Sie spielen gerade Tennis.
- Können wir auch spielen?
- Ja, das können wir.

7

- Wo ist Robert?
 - Er ist vielleicht im Café.
- 8
- Setzen Sie sich an diesen Tisch, bitte.
 - Danke. Kann ich meine Bücher auf diesen Tisch

tavolo?

- Sì.

9

- Paul può sedersi al suo tavolo?
- Sì, può.

10

- Posso sedermi sul suo letto?
- No, non puoi.
- Fabia può prendere il suo lettore CD?
- No, non può prendere il suo lettore CD.

11

- Possono (loro) prendere la sua mappa?
- No, non possono.

12

- (Tu) non devi sederti sul suo letto.
- Lei non deve prendere il suo lettore CD.
- (Loro) non devono prendere questi quaderni.

13

- (Io) devo andare in banca.
- Devi andare adesso?
- Sì.

14

- (Tu) devi imparare il tedesco?
- Non devo imparare il tedesco. Devo imparare l'italiano.

15

- Lei deve andare in banca?
- No. (Lei) non deve andare in banca.
- Posso prendere questa bicicletta?
- No, (tu) non puoi prendere questa bicicletta.
- Possiamo mettere questi quaderni sul suo letto?
- No. (Voi) non potete mettere i quaderni sul suo letto.

legen?

- Ja.

9

- Darf Paul sich an seinen Tisch setzen?
- Ja, das darf er.

10

- Darf ich mich auf ihr Bett setzen?
- Nein, das darfst du nicht.
- Darf Fabia ihren CD-Spieler nehmen?
- Nein, sie darf ihren CD-Spieler nicht nehmen.

11

- Dürfen sie ihre Karte nehmen?
- Nein, das dürfen sie nicht.

12

- Du darfst dich nicht auf ihr Bett setzen.
- Sie darf ihren CD-Spieler nicht nehmen.
- Sie dürfen diese Notizbücher nicht nehmen.

13

- Ich muss zur Bank gehen.
- Musst du jetzt gehen?
- Ja.

14

- Musst du Deutsch lernen?
- Ich muss nicht Deutsch lernen. Ich muss Italienisch lernen.

15

- Muss sie zur Bank gehen?
- Nein, sie muss nicht zur Bank gehen.
- Darf ich dieses Fahrrad nehmen?
- Nein, du darfst dieses Fahrrad nicht nehmen.
- Dürfen wir diese Notizbücher auf ihr Bett legen?
- Nein, ihr dürft die Notizbücher nicht auf ihr Bett legen.



5



Robert vive in Italia adesso Robert wohnt jetzt in Italien

A

Vocaboli Vokabeln

- | | |
|---|---|
| 1. ascoltare - hören - Io ascolto la musica. -
Ich höre Musik. | 11. giornale - -e Zeitung |
| 2. bambina/ragazza - -s Mädchen | 12. ho bisogno - (ich) brauche |
| 3. bene - gut | 13. là/li (luogo) - dort (Ort); da (Adresse) -
dorthin/ dahin (Richtung) |
| 4. bere - trinken | 14. mangiare - essen |
| 5. buono/buona - gut | 15. mobili - -e Möbeleinrichtung |
| 6. cinque - fünf | 16. musica - -e Musik |
| 7. colazione - -s Frühstück; fare colazione -
frühstücken | 17. otto - acht |
| 8. desiderare/volere - wollen | 18. piacere, amare - mögen, lieben |
| 9. fattoria - -s Bauernhof | 19. piazza - -r Platz |
| 10. gente - die Leute | 20. qualche/qualscuna/qualscuno - einige |
| | 21. sedia - -r Stuhl |

22. sei - sechs
23. sette- sieben

24. tè - -r Tee
25. tre - drei

B

Robert vive in Italia adesso

1

Fabia legge bene l'italiano. Io anche leggo l'italiano. Gli studenti vanno al parco. Anche lei va al parco.

2

Noi viviamo a Genova. Anche Paul vive a Genova ora. Suo padre e sua madre vivono in Canada. Robert vive a Genova adesso. Suo padre e sua madre vivono in Germania.

3

Gli studenti giocano a tennis. Paul gioca bene. Robert non gioca bene.

4

Noi beviamo del tè. Fabia beve tè verde. Giuseppe beve tè nero. Anch'io bevo tè nero.

5

Io ascolto la musica. Anche Carol ascolta la musica. A lei piace ascoltare bella musica.

6

Io ho bisogno di sei quaderni. Giuseppe ha bisogno di sette quaderni. Fabia ha bisogno di otto quaderni.

7

Carol vuole bere qualcosa. Anch'io voglio bere qualcosa. Paul vuole mangiare qualcosa.

8

Lì sul tavolo c'è un giornale. Paul lo prende e lo legge. A lui piace leggere il giornale.

9

Ci sono dei mobili nella stanza. Lì ci sono sei tavoli e sei sedie.

10

Ci sono tre ragazze nella stanza. Loro fanno la colazione.

11

Carol mangia pane e beve tè. A lei piace il

Robert wohnt jetzt in Italien

1

Fabia liest gut Italienisch. Ich lese auch Italienisch. Die Studenten gehen in den Park. Sie geht auch in den Park.

2

Wir wohnen in Genua. Paul wohnt jetzt auch in Genua. Sein Vater und seine Mutter leben in Kanada. Robert wohnt jetzt in Genua. Sein Vater und seine Mutter leben in Deutschland.

3

Die Studenten spielen Tennis. Paul spielt gut. Robert spielt nicht gut.

4

Wir trinken Tee. Fabia trinkt grünen Tee. Giuseppe trinkt schwarzen Tee. Ich trinke auch schwarzen Tee.

5

Ich höre Musik. Carol hört auch Musik. Sie hört gerne gute Musik.

6

Ich brauche sechs Notizbücher. Giuseppe braucht sieben Notizbücher. Fabia braucht acht Notizbücher.

7

Carol will etwas trinken. Ich will auch etwas trinken. Paul will etwas essen.

8

Dort liegt eine Zeitung auf dem Tisch. Paul nimmt sie und liest. Er liest gerne Zeitung.

9

Im Zimmer gibt es Möbel. Es gibt dort sechs Tische und sechs Stühle.

10

Es sind drei Mädchen im Zimmer. Sie frühstücken.

11

Carol isst Brot und trinkt Tee. Sie mag grünen Tee.

tè verde.

12

Ci sono un paio di libri sul tavolo. Non sono nuovi. Sono vecchi.

13

- C'è una banca in questa strada?
- Sì. Ci sono cinque banche in questa strada. Non sono grandi.

14

- C'è gente in piazza?
- Sì, c'è un po' di gente in piazza.

15

- Ci sono biciclette davanti al bar?
- Sì, ci sono quattro biciclette davanti al bar. Non sono nuove.

16

- C'è un albergo in questa strada?
- No, non ci sono alberghi in questa strada.

17

- Ci sono negozi grandi in questa strada?
- No, non ci sono negozi grandi in questa strada.

18

- Ci sono fattorie in Italia?
- Sì, ci sono molte fattorie in Italia.

19

- Ci sono mobili in questa stanza?
- Sì, lì ci sono quattro tavoli e alcune sedie.

12

Auf dem Tisch liegen ein paar Bücher. Sie sind nicht neu. Sie sind alt.

13

*- Ist in dieser Straße eine Bank?
- Ja. Es gibt fünf Banken in dieser Straße. Sie sind nicht groß.*

14

*- Sind Menschen auf dem Platz?
- Ja, auf dem Platz sind ein paar Menschen.*

15

*- Stehen Fahrräder vor dem Café?
- Ja, es stehen vier Fahrräder vor dem Café. Sie sind nicht neu.*

16

*- Gibt es in dieser Straße ein Hotel?
- Nein, es gibt keine Hotels in dieser Straße.*

17

*- Gibt es in dieser Straße große Läden?
- Nein, es gibt keine großen Läden in dieser Straße.*

18

*- Gibt es in Italien Bauernhöfe?
- Ja, es gibt viele Bauernhöfe in Italien.*

19

*- Sind Möbel in diesem Zimmer?
- Ja, es sind dort vier Tische und einige Stühle.*



6



Robert ha molti amici *Robert hat viele Freunde*

A

Vocaboli

Vokabeln

- | | |
|---|---|
| 1. agenzia - -e Agentur | 15. Giorgio - Giorgio (Name) |
| 2. amico - -r Freund | 16. lavoro (n) - -e Arbeit; agenzia di lavoro - -e Arbeitsvermittlung |
| 3. bar - -s Café | 17. libero - frei |
| 4. computer/pc - -r Computer | 18. macchina/autovettura - -s Auto |
| 5. conoscere, sapere - kennen | 19. mappa dell'uomo - -e Karte des Mannes |
| 6. così come, anche - sowie | 20. Maria - Maria (Name) |
| 7. cucina - -r Herd | 21. molto - viel |
| 8. della donna - Frauen.. | 22. porta - -e Tür |
| 9. dentro - in | 23. pulito - sauber; pulire - säubern |
| 10. di Robert - Roberts | 24. papá - -r Vati |
| 11. di mamma - Mutters | 25. sotto - unter |
| 12. di Paul - Pauls | 26. vengono, vanno - kommen, gehen |
| 13. CD - CD | |
| 14. il libro di Giuseppe - Giuseppes Buch | |

B

Robert ha molti amici

1

Robert ha molti amici. Gli amici di Robert vengono al bar. A loro piace bere caffè. Gli amici di Robert bevono molto caffè.

2

Il papá di Paul ha un'auto. L'auto di suo papá è pulita ma vecchia. Il papá di Paul viaggia molto in auto. Lui ha un buon lavoro e in questo momento ha molto da fare.

3

Giuseppe ha molti CD. I CD di Giuseppe sono sul suo letto. Il lettore CD di Giuseppe è anche sul suo letto.

4

Robert legge i giornali italiani. Sul tavolo nella stanza di Robert ci sono molti giornali.

5

Maria ha un gatto e un cane. Il gatto di Maria è nella stanza sotto il letto. Anche il cane di Maria è nella stanza.

6

Nell'auto c'è un uomo. L'uomo ha una mappa. La mappa dell'uomo è grande. Quest'uomo viaggia molto in auto.

7

Io sono uno studente. Ho molto tempo libero. Io vado ad una agenzia d'impiego. Ho bisogno di un buon lavoro.

8

Paul e Robert hanno poco tempo libero. Anche loro vanno all'agenzia d'impiego. Paul ha un computer. Forse l'agenzia gli darà un buon lavoro.

9

Fabia ha una nuova cucina. La cucina di Fabia è bella e pulita. Fabia prepara la colazione per i suoi figli. Maria e Giuseppe sono i figli di Fabia. I figli di Fabia bevono molto tè. La mamma beve un po' di caffè. La mamma di Maria conosce poche parole in tedesco. Lei parla pochissimo tedesco. Fabia ha un lavoro. Lei ha poco tempo libero.

10

Robert parla poco italiano. Robert conosce solo

Robert hat viele Freunde

1

Robert hat viele Freunde. Roberts Freunde gehen ins Cafè. Sie trinken gerne Kaffee. Roberts Freunde trinken viel Kaffee.

2

Pauls Vater hat ein Auto. Das Auto seines Vaters ist sauber, aber alt. Pauls Vater fährt oft Auto. Er hat eine gute Arbeit und im Moment viel zu tun.

3

Giuseppe hat viele CDs. Giuseppes CDs liegen auf seinem Bett. Giuseppes CD-Spieler ist auch auf seinem Bett.

4

Robert liest italienische Zeitungen. Auf dem Tisch in Roberts Zimmer liegen viele Zeitungen.

5

Maria hat eine Katze und einen Hund. Marias Katze ist im Zimmer unter dem Bett. Marias Hund ist auch im Zimmer.

6

In dem Auto ist ein Mann. Der Mann hat eine Karte. Die Karte des Mannes ist groß. Dieser Mann fährt oft Auto.

7

Ich bin Student. Ich habe viel Freizeit. Ich gehe zu einer Arbeitsvermittlung. Ich brauche einen guten Job.

8

Paul und Robert haben ein bisschen freie Zeit. Sie gehen auch zu der Arbeitsvermittlung. Paul hat einen Computer. Die Agentur wird ihm vielleicht eine gute Arbeit geben.

9

Fabia hat einen neuen Herd. Fabias Herd ist gut und sauber. Fabia macht Frühstück für ihre Kinder. Maria und Giuseppe sind Fabias Kinder. Fabias Kinder trinken viel Tee. Die Mutter trinkt ein bisschen Kaffee. Marias Mutter kann nur ein paar Wörter auf Deutsch. Sie spricht sehr wenig Deutsch. Fabia hat Arbeit. Sie hat wenig Freizeit.

10

Robert spricht wenig Italienisch. Robert kennt

poche parole in italiano. Io conosco molte parole in italiano. Io parlo un po' d'italiano. Questa donna conosce molte parole in italiano. Lei sa parlare bene l'italiano.

11

Giorgio lavora in un'agenzia d'impiego. Questa agenzia d'impiego è a Genova. Giorgio ha un'auto. L'auto di Giorgio è sulla strada. Giorgio ha molto lavoro. Lui deve andare all'agenzia. Lui ci va in auto. Giorgio arriva all'agenzia. Lì ci sono molti studenti. Loro hanno bisogno di un lavoro. Il lavoro di Giorgio è aiutare gli studenti.

12

Di fronte all'albergo c'è un'auto. Le porte dell'auto non sono pulite. In questo albergo vivono molti studenti. Le stanze dell'albergo sono piccole ma pulite. Questa è la stanza di Robert. La finestra della stanza è grande e pulita.

nur sehr wenige italienische Wörter. Ich kenne viele italienische Wörter. Ich spreche ein bisschen Italienisch. Diese Frau kennt viele italienische Wörter. Sie spricht gut Italienisch.

11

Giorgio arbeitet in einer Arbeitsvermittlung. Diese Arbeitsvermittlung ist in Genua. Giorgio hat ein Auto. Giorgios Auto steht an der Straße. Giorgio hat viel Arbeit. Er muss in die Agentur gehen. Er fährt mit dem Auto dorthin. Giorgio kommt in die Agentur. Dort sind viele Studenten. Sie brauchen Arbeit. Giorgios Arbeit ist, den Studenten zu helfen.

12

Vor dem Hotel steht ein Auto. Die Türen des Autos sind nicht sauber. In diesem Hotel wohnen viele Studenten. Die Zimmer des Hotels sind klein, aber sauber. Das ist Roberts Zimmer. Das Fenster des Zimmers ist groß und sauber.



7



Giuseppe compra una bicicletta Giuseppe kauft ein Fahrrad

A

Vocaboli Vokabeln

1. allora, dopo - dann; dopo di questo - danach
2. andare in autobus - mit Bus fahren
3. andare in bicicletta - mit Fahrrad fahren
4. autobus - -r Bus
5. bagno - -s Badezimmer; vasca da bagno - -e Badewanne
6. casa - -s Haus
7. centro - -s Zentrum; centro della città - -s Stadtzentrum
8. coda - -e Schlange
9. con - mit
10. cucina - -e Küche
11. ditta/azienda - -e Firma
12. domenica - Sonntag
13. faccia, viso - -s Gesicht
14. lavandino (piano lavabo, tavolo da bagno)- -s Waschbecken (-r Badezimmertisch)
15. lavare -waschen
16. lavoratore - -r Arbeiter
17. mattina - Morgen
18. merenda/snack/spuntino - -r Imbiss
19. oggi - heute
20. pertanto, quindi - so
21. preparare - machen / vorbereiten; caffettiera - -e Kaffeemaschine
22. sport - -s Sport; negozio di articoli sportivi - -s Sportgeschäft; bicicletta sportiva- -s Sportfahrrad
23. tavolo da bagno - -r Badezimmertisch

24. tempo - -e Zeit; il tempo passa - -e Zeit

lauft; due volte - zwei Mal

25. ufficio - -s Büro

B

Giuseppe compra una bicicletta

È sabato mattina. Giuseppe va in bagno. Il bagno non è grande. Ci sono una vasca da bagno, una lavatrice e un piano lavabo. Giuseppe si lava il viso. Poi va in cucina. Sul tavolo della cucina c'è una teiera. Giuseppe fa colazione. La colazione di Giuseppe non è abbondante. Poi si fa un caffè con la caffettiera e lo beve. (Lui) oggi vuole andare ad un negozio di articoli sportivi. Giuseppe esce in strada. Prende l'autobus sette. Giuseppe non ci mette molto ad arrivare al negozio con l'autobus.

Giuseppe entra nel negozio di articoli sportivi. (Lui) vuole comprarsi una nuova bicicletta sportiva. Ci sono molte biciclette sportive. Sono nere, blu e verdi. A Giuseppe piacciono le biciclette blu. (Lui) ne vuole comprare una blu. C'è una lunga fila nel negozio. Giuseppe ci mette molto tempo a comprare la bicicletta. Poi esce in strada e si mette sulla bicicletta. Pedala fino in centro. Poi dal centro pedala fino al parco cittadino. È così bello pedalare su una bicicletta sportiva nuova!

È sabato mattina ma Giorgio è nel suo ufficio. Ha molto da fare oggi. C'è una lunga fila davanti all'ufficio di Giorgio. Ci sono molti studenti e lavoratori in fila. Loro hanno bisogno di un lavoro. Uno dopo l'altro entrano nell'ufficio di Giorgio. (Loro) parlano con Giorgio. Poi lui dà loro degli indirizzi di ditte. È ora di fare uno spuntino. Giorgio prepara un po' di caffè con la caffettiera. Mangia il suo spuntino e beve un po' di caffè. Ora non c'è più la fila al suo ufficio. Giorgio può andare a casa. Esce in strada. È una giornata così bella! Giorgio va a casa. Prende i suoi bambini e vanno al parco cittadino. Lì si divertono per un po'.

26. uno per volta - einer nach dem anderen; grande, abbondante - groß

Giuseppe kauft ein Fahrrad

Es ist Samstagmorgen. Giuseppe geht ins Bad. Das Badezimmer ist nicht groß. Dort gibt es eine Badewanne, eine Waschmaschine und einen Badezimmertisch. Giuseppe wäscht sich das Gesicht. Dann geht er in die Küche. Auf dem Küchentisch steht ein Teekessel. Giuseppe frühstückt. Giuseppes Frühstück ist nicht groß. Dann macht er Kaffee mit der Kaffeemaschine und trinkt ihn. Er will heute in ein Sportgeschäft. Giuseppe geht auf die Straße. Er nimmt den Bus Nr. 7. Giuseppe braucht nicht lange, um mit dem Bus zum Laden zu fahren.

Giuseppe geht in das Sportgeschäft. Er will sich ein neues Sportfahrrad kaufen. Es gibt viele Sportfahrräder. Sie sind schwarz, blau und grün. Giuseppe mag blaue Fahrräder. Er will ein blaues kaufen. Im Laden ist eine Schlange. Giuseppe braucht lange, um das Fahrrad zu kaufen. Dann geht er auf die Straße und fährt mit dem Fahrrad. Er fährt ins Stadtzentrum. Dann fährt er vom Zentrum in den Stadtpark. Es ist so schön, mit einem neuen Sportfahrrad zu fahren!

Es ist Samstagmorgen, aber Giorgio ist in seinem Büro. Er hat heute viel zu tun. Vor Giorgios Büro ist eine Schlange. In der Schlange stehen viele Studenten und Arbeiter. Sie brauchen Arbeit. Sie gehen einer nach dem anderen in Giorgios Büro. Sie sprechen mit Giorgio. Dann gibt er ihnen Adressen von Firmen.

Jetzt ist Zeit für einen Imbiss. Giorgio macht Kaffee mit der Kaffeemaschine. Er isst seinen Imbiss und trinkt Kaffee. Jetzt ist keine Schlange mehr vor seinem Büro. Giorgio kann nach Hause gehen. Er geht auf die Straße. Es ist so ein schöner Tag! Giorgio geht nach Hause. Er holt seine Kinder ab und geht in den Stadtpark. Dort haben sie eine schöne Zeit.